

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 71 (1980)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Öffentlichkeitsarbeit = Relations publiques

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Cependant l'assurance nous a été donnée qu'un taux de réduction serait appliqué à cette norme, ramenant l'impôt du véhicule électrique à un niveau comparable à celui d'un véhicule à combustion interne.

Nous voyons là aussi que les gouvernements n'ont pas encore pris le problème du véhicule électrique avec tout l'intérêt que nous pourrions souhaiter. Pour arriver au développement de ce genre de voiture, nous aurions besoin d'un appui beaucoup plus grand de la part des autorités, ce qui irait dans le sens d'une diminution de la pollution et d'une diminution de la consommation de fuel.

En conclusion, nous espérons que les efforts soutenus par des entreprises privées fassent se pencher nos autorités d'une manière plus concrète et plus tangible sur le problème voiture électrique et que l'on trouve une formule d'aide pour faciliter et accélérer l'intégration de ce mode de transport dans notre pays.

#### Adresse de l'auteur

Henri Payot, ingénieur EPFL, directeur technique de la Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens

#### Meisterprüfungen

Die 206. Meisterprüfung für Elektro-Installateure vom 8. bis 11. April 1980 in Fribourg haben folgende Kandidaten bestanden:

Aellig Markus,	8303 Bassersdorf
Amhof Hansjörg,	4153 Reinach
Binggeli Helmut,	8810 Horgen
Betrissey Ignace,	3958 St-Léonard
Feller Willy,	3604 Thun
Fuhrer Friedrich,	8887 Mels
Ganz Rolf,	8006 Zürich
Gisler Albert,	7000 Chur
Lauenstein Heinz,	3550 Langnau
Mettauer Willi,	4336 Kaisten
Mosimann Urs,	3800 Unterseen
Mouron Jean-François,	1008 Prilly
Rüedi Franz,	7000 Chur
Schilt Kurt,	3436 Zollbrück
Schönenberger René,	8820 Wädenswil
Siegrist Otto,	3057 Zollikofen
Staub Albert,	6300 Zug
Wasescha Melchior,	7000 Chur
Weber Paul,	5524 Niederwil

Meisterprüfungskommission VSEI/VSE

#### Examens de maîtrise

Les candidats suivants ont passé avec succès l'examen de maîtrise pour installateurs-électriciens du 8 au 11 avril 1980 à Fribourg:

Aellig Markus,	8303 Bassersdorf
Amhof Hansjörg,	4153 Reinach
Binggeli Helmut,	8810 Horgen
Betrissey Ignace,	3958 St-Léonard
Feller Willy,	3604 Thun
Fuhrer Friedrich,	8887 Mels
Ganz Rolf,	8006 Zurich
Gisler Albert,	7000 Coire
Lauenstein Heinz,	3550 Langnau
Mettauer Willi,	4336 Kaisten
Mosimann Urs,	3800 Unterseen
Mouron Jean-François,	1008 Prilly
Rüedi Franz,	7000 Coire
Schilt Kurt,	3436 Zollbrück
Schönenberger René,	8820 Wädenswil
Siegrist Otto,	3057 Zollikofen
Staub Albert,	6300 Zoug
Wasescha Melchior,	7000 Coire
Weber Paul,	5524 Niederwil

Commission des examens de maîtrise USIE/UCS

## Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques



#### Prominenz im Schaufenster

Einmal etwas ganz anderes hat sich das Elektrizitätswerk der Stadt Bern bei der Gestaltung seiner Schaufenster einfallen lassen. Unter dem Titel «Väter wichtiger Begriffe» werden Pioniere der Elektrizität und ihr Beitrag zur Forschung oder zur technischen Entwicklung vorgestellt: André Maria Ampère 1775–1836, Alessandro Volta 1745–1827, Georg Simon Ohm 1787–1854, James Watt 1736–1819 und der Erfinder der Glühlampe, Thomas Alva Edison, 1847–1931. Einige dieser Namen sind auch zu Bezeichnungen für elektrische Masseinheiten geworden, und der Beschauer kann hier auf leichtverständliche, einprägsame Art die Formeln und Definitionen der Einheiten Spannung (Volt), Stromstärke (Ampère), Widerstand (Ohm) und elektrische Leistung (Watt) erfahren.

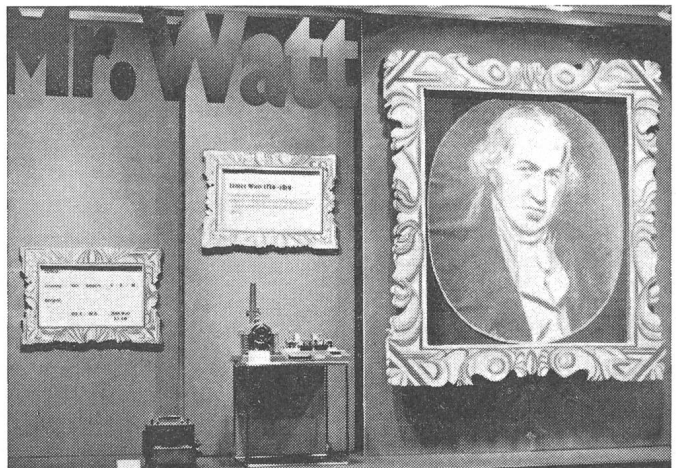
Diese interessante und aussergewöhnliche Darstellung von Begriffen, die uns im Alltag immer wieder begegnen, ist äusserst wirkungsvoll. Gerade diese Art der Wissensvermittlung sollte viel öfter angewendet werden, um in unserem heutigen Informationsfluss überhaupt eine Chance zu haben. *Ho*

#### Des célébrités en vitrine

C'est un thème sortant de l'ordinaire qu'a choisi pour ses vitrines le Service de l'électricité de la ville de Berne. Sous le titre «Pères de grandes notions», ce service présente en effet quelques pionniers de l'électricité et les découvertes par lesquelles ils se sont illustrés: André Maria Ampère, 1775–1836; Alessandro Volta, 1745–1827; Georg Simon Ohm, 1787–1854; James Watt, 1736–1819, ainsi que Thomas Alva Edison, 1847–1931, à qui nous devons la lampe à incandescence. Comme nous le savons, la plu-

part d'entre eux a donné le nom à une unité de mesure. Dans les vitrines, des formules et définitions simples et faciles à retenir expliquent au passant les unités de la tension (volt), de l'intensité (ampère), de la résistance (ohm) et de la puissance (watt).

Voilà donc une manière originale et efficace de mieux faire connaître des notions rencontrées fréquemment, mais souvent peu comprises. Ce genre d'information mériterait plus d'attention, car il favorise l'information en général. *Ho*



Mr. James Watt erbaute 1756 die erste Dampfmaschine  
James Watt construisit en 1756 la première machine à vapeur